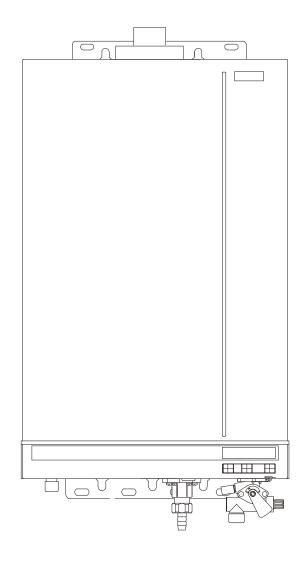


## CALEFON A GAS CÁMARA ESTANCA

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

## **MODELO JSG25-12KL**





## Índice:

1.	Información general	2
2.	Conservación de la documentación	2
3.	Características y dimensiones	2
4.	Condiciones de instalación y especificaciones	4
5.	Precauciones contra las heladas	5
6.	Mantenimiento	5
7.	Garantía	6
8.	Seguridad	6
9.	Control digital/Uso de los mandos	7
10.	Cambio de gas	7
11.	Código de averías e incidencias de funcionamiento	8
12.	Reciclaje y eliminación de residuos	10
13.	Salida de humos	10
14.	Diagrama aplicación respaldo solar. Sistema no-presurizado	11
15	Diagrama anlicación respaldo solar. Sistema presurizado	12

#### 1. INFORMACIÓN GENERAL

El calentador (calefón) estanco de agua a gas modelo JSG25-12KL está listo para su instalación; sólo tiene que conectarse a las tuberías y al circuito de evacuación de gases. Sirve para suministrar agua caliente a un punto de distribución, por ejemplo, lavabo, ducha, etc

Este aparato debe ser instalado únicamente por un instalador autorizado responsable del cumplimiento de todas las instrucciones, normas y directrices existentes.

## 2. CONSERVACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN

Conserve estas instrucciones de uso, así como el resto de la documentación vigente, de modo que estén disponibles siempre que se necesario.

No nos hacemos responsables de ningún daño causado por la inobservancia de estas instrucciones.

#### 3. CARACTERÍSTICAS Y DIMENSIONES

#### 3.1 Características

Este es un calentador de ACS, el cual contiene una cámara estanca, preparada para trabajar como sistema de respaldo para energía solar. La apariencia es plana y ultra fina. Control digital y temperatura constante. Con pantalla LCD o DIGITAL indicando el estado de funcionamiento.

En cuanto a la apertura del calentador, esta se produce a baja presión.

Tiene una salida de humos mediante un tubo de aluminio blanco concéntrico de 60/100mm.

La técnica del funcionamiento inteligente y automático da al calentador más comodidad y un menor consumo.

#### 3.1 Dimensiones Del MODELO JSG25-12KL

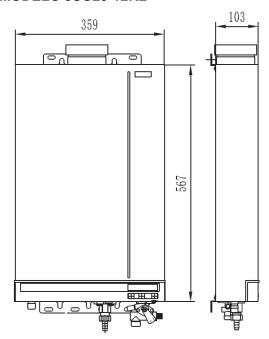


Fig. 1 La dimensión de MODELO JSG25-12KL

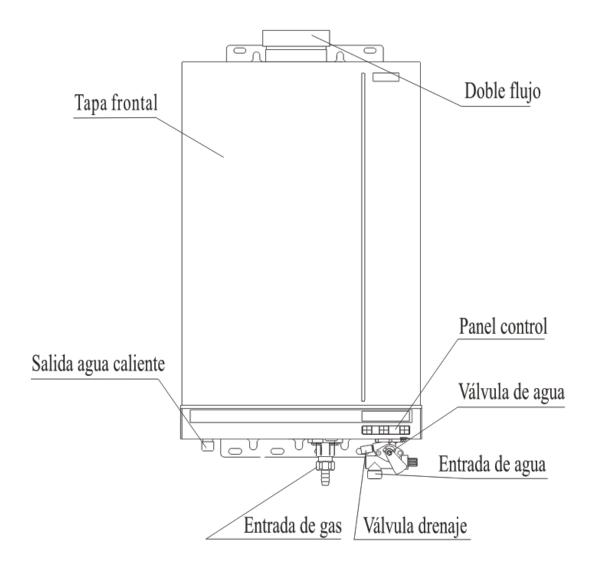


Fig.2 Nombre de los componentes

#### 4. CONDICIONES DE INSTALACIÓN Y ESPECIFICACIONES

#### 4.1. Condiciones de Instalación

Solo un instalador calificado puede instalar, regular y poner en funcionamiento este aparato. Tiene que estar instalado según las normas vigentes de instalaciones de gas e industria. Si no se siguen estas instrucciones el fabricante no se responsabiliza, ni tampoco el vendedor, ni el distribuidor.

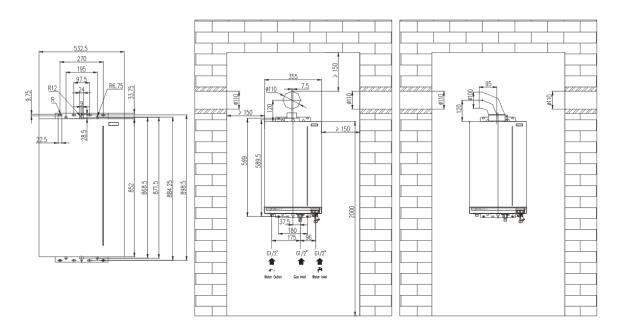
#### 4.2. Instrucciones

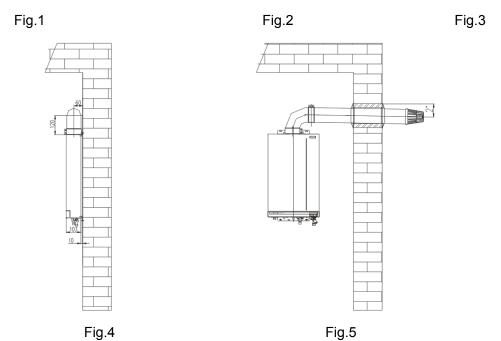
- 1. La corriente es AC 220V,50Hz, siendo necesaria una toma tierra.
- 2. Emplear únicamente el tipo de gas que se indique en el calentador.
- 3. Instalar correctamente el calentador según las instrucciones de uso descritas en este manual.
- 4. Cuando necesite ajustar la temperatura de agua de salida, pulse los botones "Λ" ( TEMP.+ ) "V" (TEMP.-) puede elegir entre 35°C ~ 65°C (Fig.4 ). El sistema temperatura constante ajustará automáticamente la temperatura que se ha elegido.
- 5. Después de usar y cerrar el grifo, el fuego se apagará solo, el ventilador seguirá funcionando durante algunos instantes. En la pantalla de temperatura se quedará el número de temperatura anterior, que corresponderá a la temperatura elegida para su próximo uso.

#### 4.3. Especificaciones

Modelo	JSG25-12KL					
Potencia especifica	25kW					
Cantidad de Agua Caliente	12 L/min					
Especifica (ΔT=25□)						
Presión de agua valida	0,02~1,0MPa					
Tubo de salida de humos	Φ60/100mm concéntrico					
Consumo eléctrico	48W					
Presión de gas especifica	Gas natural:1800Pa/Gas propano: 2800Pa					
Tipo de salida de humos	Estanco					
Método de encendido	Controlado automáticamente por agua entrada					
Conexiones de gas	1/2M					
Conexiones de agua entrada	1/2M					
Conexiones de agua salidas	1/2M					
Voltaje/Frecuencia especifica	AC 220V, 50Hz					

Grado de protección para polvo y	IP44
agua	





## 5. PRECAUCIONES CONTRA EL HIELO

Si la temperatura exterior desciende por debajo de  $0^{\circ}$ , es aconsejable vaciar el agua almacenada en el calentador. El modo de realizar este vaciado consiste en abrir el grifo del agua caliente.

Fig.3 Plantilla e instalación

Una vez vaciado se aconseja, cerrar el grifo de entrada de la instalación y apagar el calentador.

#### **6. MANTENIMIENTO**

Con el fin de asegurar la seguridad, fiabilidad y un correcto funcionamiento, es necesario el mantenimiento anual del aparato.

El titular o usuario final será el responsable del cumplimiento, de este reglamento y de sus instrucciones técnicas complementarias.

Encargue a un técnico habilitado la visita y mantención anual del calentador.

Todas las operaciones de mantenimiento del calentador, así como fórmulas de contrato de mantenimiento pueden ser realizadas por un prestatario de servicio. Consulte con su instalador o un servicio técnico autorizado.

Eliminación de cal: la operación para eliminar la cal sólo se efectuará en el intercambiador. El producto eliminador de cal no debe circular nunca por la válvula de agua.

Con el fin de garantizar la seguridad del usuario recordemos que al final de la operación de eliminación de cal es necesario aclarar bien antes de volver a ponerlo en servicio.

La garantía del fabricante, que cubre los defectos de la fabricación, no debe confundirse con las operaciones de mantenimiento.

La superficie de la carcasa puede limpiarse con agua y jabón, o con un producto limpiador no abrasivo y un paño suave.

#### 7. GARANTIA

Su calentador está garantizado por un periodo especificado en su factura de compra o bién en el certificado de garantía en caso de estar disponible. Para acogerse a la garantía es preciso que un técnico competente haya instalado, ajustado y puesto en servicio su instalación. Es la prueba de que la instalación es conforme a las instrucciones y se cumplen las normas reglamentarias de seguridad.

#### 8. SEGURIDAD

El aparato tiene múltiples funciones de seguridad

- Protección de exceso de presión de agua;
- Protección del ventilador;
- Protección del sobre cargo de circuito eléctrico;
- Protección del corte eléctrico;
- Protección del anti-deflagración;
- etc.

#### Atención:

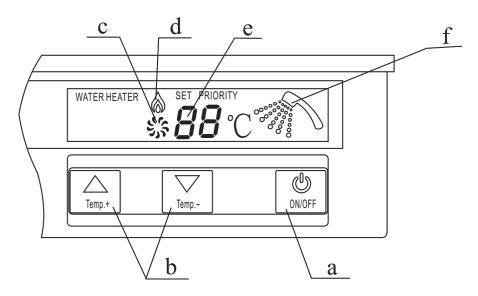
 No debe impedirse el funcionamiento del dispositivo de control de evacuación de los gases quemados.

### 8.1 Comportamiento En Caso De Emergencia

En caso de que huela a gas, actúe del modo siguiente:

- No encienda/apague ninguna luz
- No accione ningún otro interruptor eléctrico
- No utilice ningún teléfono en la zona de peligro
- No encienda llamas (p.e. mecheros, cerillas, etc)
- No fume
- Cierre la llave del gas
- Abra puertas y ventanas
- Avise a quien viva con usted
- Abandone la casa
- Avise a su compañía de suministro de gas o a su distribuidor especializado

#### 9. CONTROL DIGITAL/USO DE LOS MANDOS



- a. Interruptor de energía
- b. Los botones para aumentar y reducir la temperatura elegida
- c. Luz de ventilador
- d. Luz del estado de combustión
- e. Grados de la temperatura elegida, estado de uso del agua caliente desde la sistema solar(EE) ó el código de errores.
- f. Indicador de salida agua caliente.

Fig.4 Control digital/uso de los mandos

#### 10. CAMBIO DE GAS

Si se adapta a un gas distinto al que corresponde la preparación del quemador, hay que sustituir las piezas con un equipo de transformación siguiendo las instrucciones pertinentes.

La transformación deberá ser realizada por un técnico calificado.

## 11. CÓDIGOS DE AVERIAS E INCIDENCIAS DE FUNCIONAMIENTO

## 11.1. Códigos de Incidencias

Códigos de avería	Significado						
E0	Falla del termostato						
E1	Falla del encendido						
E3	Se ha tapado el tubo de salida de humos ó la presión						
	de aire demasiado alta						
E4	Falla del circuito de ventilador						
E5	Protección de temperatura						
E6	Falla del sensor de la temperatura de agua salida						
E7	Falla de la válvula de gas						
EE	Normal, estado de uso del agua caliente desde el						
	sistema solar						

## 11.2. Guía De Soluciones

Problema		Se para la llama cuando funciona	Falta de encendido después de abrir la válvula de agua	Combustión explosiva	El punto de llama queda amarillo	Huele mal	El sonido de encendido no es normal	Temperatura elegido alta, agua salida fría	Temperatura elegido baja, agua salida caliente	No para la llama después cierra la válvula de agua	Soluciones
'La válvula de gas no está abie	erta		•								Abrír la válvula de gas ó cambia el gas
La válvula de gas esta media a	bierta	•						•			Abrír la válvula completamente
Hay aire dentro del tubo flexible	de gas		•								Mantener la válvula de agua hasta el encendido
Presión anormal	(alta) (baja)	•		•			•	•			Contacte con el técnico
La válvula de agua no esta a completamente	abierta		•	Г							Abrirlo completamente
Aire fresca insuficiente		•				•					Mejore la ventilación hasta tener el aire fresco
La presión de aire exterior demasiado alta	(tipo B)	•	•	•							No use temporalmente
Congelado			•								No use hasta descongelado
La presión de agua insuficiente		•	•	Г							Pida ayuda al técnico para probar la presión de agua
La temperatura elegida incorrecta								•	•		Eliga correctamente la temperatura
Fallo de alimentación o no pone marcha		•	•								No use hasta volver a tener alimentación ó ponerlo en marcha.
El quemador bloqueado					•	•	•				Contacte con el servicio de técnico
El intercambiador bloqueado		•			•	•					Contacte con el servicio de técnico
Fallo del control de agua		•	•					•	•	•	Contacte con el servicio de técnico
Posición del inyector no esta bien			•	•							Contacte con el servicio de técnico
Demasiado larga de la salida de humos		•		•							Cambie el sitio de la instalación

#### 12. RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Su calentador de agua a gas está compuesto, en mayor parte, por materia prima reciclable.

Su calentador, así como todos los accesorios, no deben arrojarse a la basura doméstica. Encárguese de que el aparato antiguo y los accesorios existentes, se eliminan adecuadamente.

#### 13. SALIDA DE HUMOS

Salida de humos de Φ60/100 horizontal máximo 2m.

Salida de humos de Φ60/100 vertical máximo 4m.

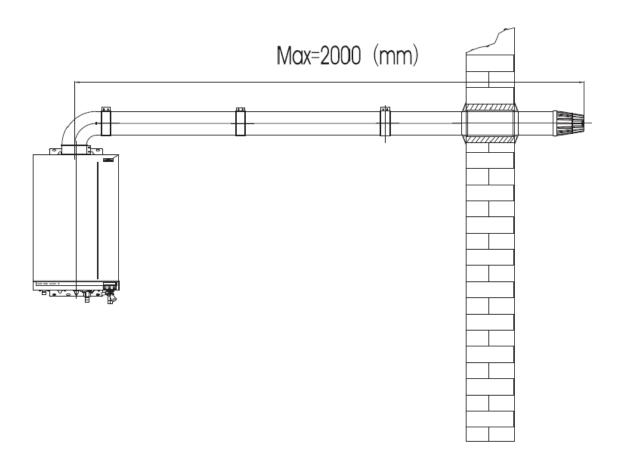
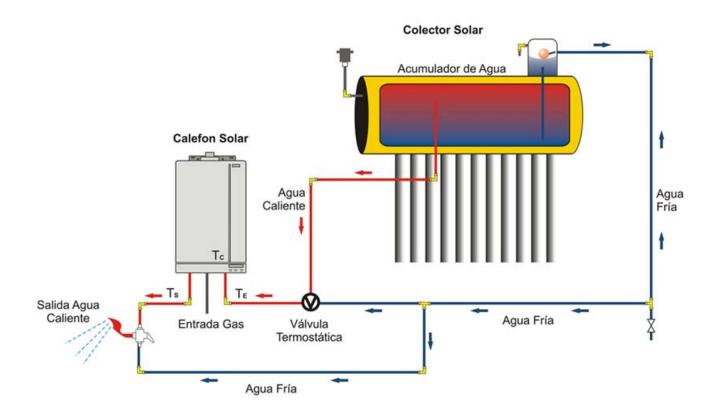


Fig.6

# 14. DIAGRAMA DE APLICACIÓN RESPALDO SOLAR SISTEMA NO-PRESURIZADO



### **NOTAS:**

Tc: Temperatura fijada en el panel de control

**Te**: Temperatura del agua a la entrada del Calefon (a la salida del sistema solar)

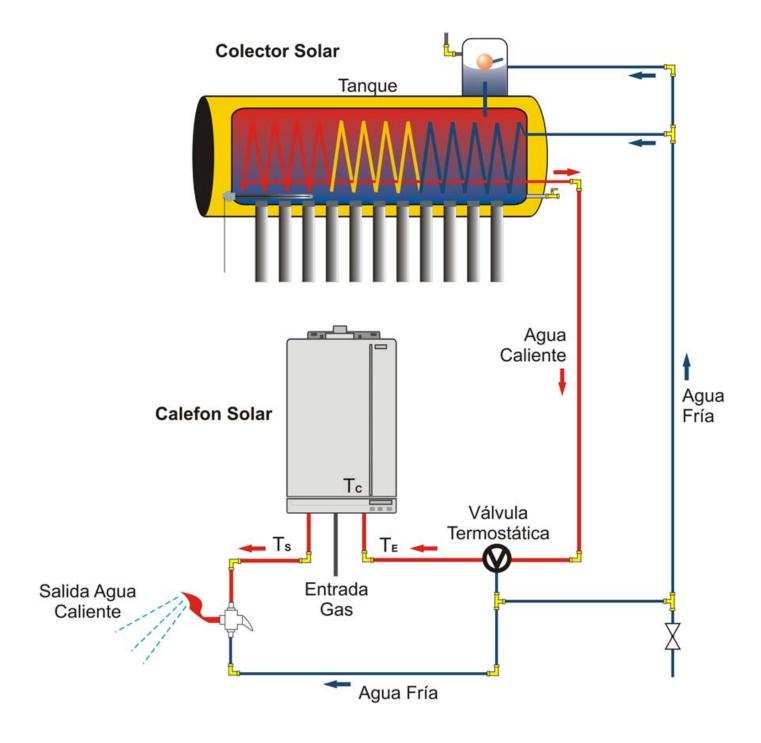
Ts: Temperatura constante a la salida del Calefon

Si el agua de entrada al calentador (calefon), ingresa a una temperatura **Te** igual o superior a la temperatura **Tc** fijada en el panel de control, el calentador no se encenderá y el agua pasará a través del equipo directo a la salida.

Si el agua ingresa al calentador, a una temperatura inferior a la fijada en **Tc**, el calefón se encenderá y compensará el diferencial de temperatura, hasta llegar a la temperatura fijada **Tc**, entregando siempre una temperatura constante **Tc=Ts**.

Estas notas son totalmente válidas para el diagrama de la página siguiente.

# 15. DIAGRAMA APLICACIÓN RESPALDO SOLAR SISTEMA PRESURIZADO



TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS PRODUCTO IMPORTADO POR KUHN S.A